

31993D0540

22.10.1993

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 263/51

NÕUKOGU OTSUS,

18. oktoober 1993,

millega kiidetakse heaks teatavad naftast ja muudest kahjulikest ainetest tuleneva Põhjamere saaste vastu võitlemist käsitlevasse koostöölepingusse (Bonni lepingusse) tehtavad muudatused

(93/540/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 130s,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽³⁾

ning arvestades, et:

nõukogu 28. juuni 1984. aasta otsusega 84/358/EMÜ ⁽⁴⁾ kiideti heaks 13. septembril 1983. aastal Bonnis allkirjastatud naftast ja muudest kahjulikest ainetest tuleneva Põhjamere saaste vastu võitlemist käsitlev koostööleping;

oma esimesel, 19.–22. septembril 1989 Bonnis toimunud nõupidamisel nõustusid lepinguosalistes arvukate muudatustega, mis kavandati saastuse järelevalvetoimingutega seotud sätete lepingusse võtmiseks, et tagada 24. ja 25. novembril 1987. aastal Londonis toimunud Põhjamere kaitse teisel rahvusvahelisel konverentsil vastuvõetud ministrite deklaratsiooni lõigete 46–50 rakendamine;

lepinguosalistes otsustasid samuti muuta lepingu artikli 2 punktis a sätestatud Skagerraki piiritletud tsooni;

muudatused jõustuvad üksnes siis, kui kõik lepinguosalistes need heaks kiidavad vastavalt lepingu artikli 16 lõikele 2,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Majandusühendus kiidab heaks naftast ja muudest kahjulikest ainetest tuleneva Põhjamere saaste vastu võitlemist käsitlevasse koostöölepingusse (Bonni lepingusse) tehtavad muudatused, mis võeti lepinguosalistes poolt vastu nende esimesel, 19.–22. septembril 1989 Bonnis toimunud nõupidamisel.

Nimetatud otsuse tekst nende muudatuste kohta lisatakse käesolevale määrusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja teatab Euroopa Majandusühenduse nimel lepingu artikli 16 lõikes 2 osutatud depositaarvalitsusele heakskiitmiskirja vastuvõtmisest.

Luxembourg, 18. oktoober 1993

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. BOURGEOIS

⁽¹⁾ EÜT C 114, 5.5.1992, lk 13.

⁽²⁾ EÜT C 42, 15.2.1993, lk 36.

⁽³⁾ EÜT C 287, 4.11.1992, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 188, 16.7.1984, lk 7.